



Bozen / Bolzano, 05/05/2020

Bearbeitet von / redatto da:  
Andreas Marri  
Andreas.Marri@provinz.bz.it  
0471/411886

**Ermächtigung zum Betrieb einer mobilen Recyclinganlage für nicht gefährliche Sonderabfällen (sauberes Altholz)**

**Ermächtigung Nr. 5211**

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz vom 26. Mai 2006 Nr. 4 sowie in den Artikel 3 des Dekretes des Landeshauptmanns vom 11. Juli 2012, Nr. 23;

nach Einsicht in den Art. 208 des Legislativdekretes Nr. 152 vom 3. April 2006, betreffend Bestimmungen im Umweltbereich;

nach Einsicht in das Dekret des Abteilungsdirektors Nr. 357 vom 1. Juni 2004, betreffend die Übertragung von Verwaltungsbefugnissen eigener Zuständigkeit an den Direktor des Amtes für Abfallwirtschaft;

nach Einsicht in das Ansuchen vom 12/03/2020

eingereicht von  
Gasser Markus GMBH  
mit rechtlichem Sitz in  
SAND IN TAUFERS  
GEWERBEGEBIET 15 FRAKTION MÜHLEN

**ermächtigt**

das Amt für Abfallwirtschaft

Gasser Markus GmbH  
Gewerbegebiet 15 Mühlen

gassermarkusgmbh@legalmail.it

**Autorizzazione all'esercizio di un impianto mobile di riciclaggio di rifiuti speciali non pericolosi (legno pulito)**

**Autorizzazione n. 5211**

Vista la legge provinciale 26 maggio 2006, n. 4 nonché l'art. 3 del decreto del Presidente della Provincia 11 luglio 2012 n. 23;

visto l'art. 208 del decreto legislativo 3 aprile 2006, n. 152, recante norme in materia ambientale;

visto il decreto del Direttore di ripartizione n. 357 del 01 giugno 2004, concernente la delega di funzioni amministrative di propria competenza al Direttore dell'Ufficio Gestione rifiuti;

vista la richiesta del 12/03/2020

inoltrata da  
Gasser Markus SRL  
con sede legale in  
CAMPO TURES  
ZONA ARTIGIANALE 15 FRAZIONE MOLINI

l'Ufficio Gestione rifiuti

**autorizza**



**zum Betrieb einer mobilen Recyclinganlage bestehend aus:**

- Shredder Willibald EP 5500 Shark mit Magnetabscheider
- Mobile Sprinkleranlage

**Zur VERWERTUNG (R3 und R13) der unten angeführten Abfallarten und Mengen:**

Abfallkodex: 020107  
Abfallart: Abfälle aus der Fortswirtschaft  
Menge: 1.500 t/Jahr

Abfallkodex: 150103  
Abfallart: Verpackungen aus Holz  
Menge: 100 t/Jahr

Abfallkodex: 170201  
Abfallart: Holz  
Menge: 1.500 t/Jahr

Abfallkodex: 200138  
Abfallart: Holz, mit Ausnahme desjenigen, der unter 200127 fällt  
Menge: 1.500 t/Jahr

bis zum **31/05/2030**

mit Ermächtigungsnummer: **5211**

unter Einhaltung folgender Bedingungen:

1. Das Altholz wird zur Zwecke der Erzeugung von Hackschnitzel entsprechend der UNI EN ISO 17225-4 zerkleinert.
2. Die Betriebsvorgaben als integrierender Bestandteil dieser Ermächtigung finden sich im technischen Bericht vom 12.03.2020 als Anhang zum Ansuchen vom 12.03.2020.
3. Gemäß Art. 3, Absatz 1 des Dekretes des Landeshauptmanns 11.07.2012, Nr. 23 und Art. 208, Absatz 15 des Legislativdekretes Nr. 152 vom 3. April 2006, ist der Einsatz der mobilen Anlage jeweils 60 Tage vor Tätigkeitsbeginn dem Amt für Abfallwirtschaft zu melden.
4. Es sind geeignete Vorkehrungen zur Staubbiederschlagung zu treffen.

**all'esercizio di un impianto mobile di riciclaggio composto da:**

- Trituratore Willibald EP 5500 Shark con magnete
- Impianto di irrigazione mobile

**ad effettuare RECUPERO (R3 e R13) dei sottoelencati tipi di rifiuti e quantità:**

Codice di rifiuto: 020107  
Tipologia di rifiuto: rifiuti dalla silvicoltura  
Quantità: 1.500 t/anno

Codice di rifiuto: 150103  
Tipologia di rifiuto: imballaggi in legno  
Quantità: 100 t/anno

Codice di rifiuto: 170201  
Tipologia di rifiuto: legno  
Quantità: 1.500 t/anno

Codice di rifiuto: 200138  
Tipologia di rifiuto: legno, diverso da quello di cui alla voce 200137  
Quantità: 1.500 t/ann

fino al **31/05/2030**

con numero d'autorizzazione: **5211**

alle seguenti condizioni:

1. Il legno viene triturato allo scopo di produrre cippato conforme alla UNI EN ISO 17225-4.
2. Le prescrizioni gestionali facenti parte integrante della presente autorizzazione si trovano nella relazione tecnica del 12.03.2020 allegata alla richiesta del 12.03.2020.
3. Ai sensi dell'art. 3, comma 1 del decreto del Presidente della Provincia del 11.07.2012, n. 23 e art. 208, comma 15 del Decreto legislativo n. 152 del 3. aprile 2006, 60 giorni prima dell'installazione dell'impianto deve essere data comunicazione all'Ufficio Gestione rifiuti.
4. Sono da adottare provvedimenti adeguati per l'abbattimento delle polveri.



5. Gemäß Art. 17 des Landesgesetzes vom 26. Mai 2006, Nr. 4 ist ein Abfallregister zu führen.
  6. Gemäß Art. 18 des Landesgesetzes vom 26. Mai 2006, Nr. 4 ist eine zu Jahresabfallmeldung abzugeben.
  7. Das zuständige Landesamt kann bei festgestellter Erfordernis weitere Vorschriften erlassen.
  8. Bei Nichtbeachtung der in dieser Maßnahme vorgesehenen Vorschriften kann der Amtsdirektor einen Verweis, eine Aufhebung oder einen Entzug der gegenständigen Ermächtigung verfügen.
  9. Gegen die in dieser Ermächtigung enthaltenen Vorschriften kann innerhalb von 30 Tagen ab Zustellung des Bescheides Rekurs beim Umweltbeirat laut Artikel 3 des Landesgesetzes vom 5. April 2007, Nr. 2 in geltender Fassung, eingereicht werden.
5. Deve essere tenuto il registro dei rifiuti, ai sensi dell'articolo 17 della legge provinciale del 26 maggio 2006, n. 4.
  6. Deve essere inviato il MUD del Catasto rifiuti, ai sensi dell'articolo 18 della legge provinciale del 26 maggio 2006, n. 4.
  7. In caso di comprovata necessità l'ufficio competente può rilasciare ulteriori prescrizioni.
  8. L'inosservanza delle prescrizioni del presente provvedimento è soggetta, a cura del direttore d'ufficio, a diffida, sospensione o revoca della presente autorizzazione.
  9. Si fa presente che avverso le prescrizioni contenute nel presente atto è ammesso ricorso, entro 30 giorni dalla notifica del provvedimento, al comitato ambientale ai sensi dell'art. 3 della legge provinciale del 5 aprile 2007, n. 2.

Die Stempelsteuer wurde mittels Stempelmarke mit folgender Nummer 01121270031182 vom 12.03.2020 entrichtet.

L'imposta di bollo è assolta a mezzo di contrassegno telematico con codice numerico 01121270031182 del 12.03.2020.

Amtsdirektor Stellvertreter / Direttore d'ufficio sostituto  
Kilian Bedin

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)

Aufgrund der neuen EU-Datenschutz-Grundverordnung (EU) 2016/679 weisen wir Sie darauf hin, dass das Informationsblatt mit den Hinweisen zur personenbezogenen Datenverarbeitung gemäß Artikel 13 auf folgender Webseite der Landesagentur für Umwelt veröffentlicht ist: <http://umwelt.provinz.bz.it/schutz-personenbezogener-daten.asp>

In base al nuovo Regolamento europeo di protezione dei dati personali (UE) 2016/679, Vi informiamo che l'informativa con le indicazioni sul trattamento dei dati personali, ai sensi dell'articolo 13 è consultabile sul sito web dell'Agenzia provinciale per l'ambiente al seguente link: <http://ambiente.provincia.bz.it/tutela-dati-personali.asp>.

## Papierausdruck für Bürgerinnen und Bürger ohne digitales Domizil

(Artikel 3-bis Absätze 4-bis, 4-ter und 4-quater des  
gesetzesvertretenden Dekretes vom 7. März 2005, Nr. 82)

Dieser Papierausdruck stammt vom  
Originaldokument in elektronischer Form, das von  
der unterfertigten Verwaltung gemäß den  
geltenden Rechtsvorschriften erstellt wurde und  
bei dieser erhältlich ist.

Der Papierausdruck erfüllt sämtliche Pflichten  
hinsichtlich der Verwahrung und Vorlage von  
Dokumenten gemäß den geltenden  
Bestimmungen.

Das elektronische Originaldokument wurde mit  
folgenden digitalen Signaturzertifikaten  
unterzeichnet:

Name und Nachname / nome e cognome: KILIAN BEDIN

unterzeichnet am / sottoscritto il: 05.05.2020

\*(Die Unterschrift der verantwortlichen Person wird auf dem  
Papierausdruck durch Angabe des Namens gemäß Artikel 3  
Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 12. Februar  
1993, Nr. 39, ersetzt)

Am 05.05.2020 erstellte Ausfertigung

## Copia cartacea per cittadine e cittadini privi di domicilio digitale

(articolo 3-bis, commi 4-bis, 4-ter e 4-quater del decreto  
legislativo 7 marzo 2005, n. 82)

La presente copia cartacea è tratta dal  
documento informatico originale, predisposto  
dall'Amministrazione scrivente in conformità  
alla normativa vigente e disponibile presso la  
stessa.

La stampa del presente documento soddisfa  
gli obblighi di conservazione e di esibizione  
dei documenti previsti dalla legislazione  
vigente.

Il documento informatico originale è stato  
sottoscritto con i seguenti certificati di firma  
digitale:

\*(firma autografa sostituita dall'indicazione a stampa del  
nominativo del soggetto responsabile ai sensi dell'articolo  
3, comma 2, del decreto legislativo 12 febbraio 1993, n.  
39)

Copia prodotta in data 05.05.2020